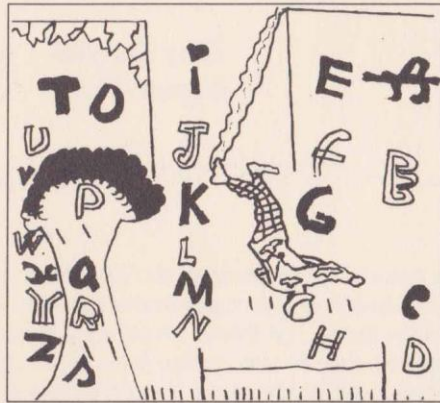


Quinze contes du 10^e



par les enfants des écoles
de la ZEP du Buisson Saint-Louis



«*Ensemble, nous sommes le 10^e*» est, pour la troisième année consécutive, un moment particulier de rencontre et d'échange des habitants de l'arrondissement.

L'initiative de la Municipalité du 10^e et des associations devient, au fil des ans, une manifestation reconnue, appréciée et attendue.

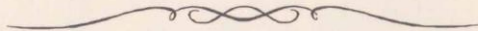
Le thème retenu cette année est le conte. Celui-ci, à travers les âges et les cultures, traduit un état de la société, parfois des craintes et souvent des espoirs.

Par l'intermédiaire de quinze contes, les enfants du 10^e ont décrit leurs rêves, et laissent leur imagination vagabonder autour du monde.

Je tiens à féliciter l'ensemble des enfants pour leur participation, ainsi que les associations, qui depuis un an, travaillent à la réussite de cette quinzaine.

Bonne lecture.

Tony Dreyfus
Député-Maire



Depuis deux ans, le collectif de préparation de "*Ensemble nous sommes le 10^e*" souhaitait que les enfants des écoles soient pleinement associés à cette manifestation. Cela a pu être réalisé cette année. Le thème choisi s'y prêtait particulièrement.

Les enfants, de vingt-huit classes des écoles de la Zone d'Education Prioritaire, ont bénéficié de l'intervention de conteurs qui les ont conduits aux quatre coins du monde. Ce sont ensuite quinze classes, avec l'aide d'un écrivain, qui ont travaillé à la réalisation des quatre fascicules dans lesquels vous allez vous plonger avec plaisir.

Comme les années précédentes, la quinzaine "*Ensemble, nous sommes le 10^e*" sera riche en événements qui seront autant de moments de rencontres, de discussions et d'échanges dans notre arrondissement.

Les associations, qui pendant une année, ont élaboré le programme de cette manifestation, ont fait un travail remarquable et je les en remercie.

En souhaitant que vous ayez autant de plaisir que l'an passé à participer à cette manifestation, j'espère que les "*Quinze contes du 10^e*" enrichiront pendant longtemps vos bibliothèques.

Sylvie Scherer
Conseillère de Paris
Conseillère du 10^{ème} arrondissement
déléguée aux relations avec les résidents étrangers

Chers collègues et chers enfants

Depuis cinq ans je suis un fidèle lecteur de vos récits et petites histoires.

Elles sont toujours très sympathiques et je me demande pourquoi les grands n'en imaginent pas de semblables.


Il faudra que je demande conseil aux élèves des classes concernées.

A travers la lecture de ces textes marqués par le quotidien et l'humour, on observe des qualités réelles d'imagination. C'est très bien et c'est beau.

A travers ces diverses productions écrites, une meilleure maîtrise de la langue vous permettra d'espérer pour tous de bons résultats dans vos établissements d'accueil. Je vous félicite.

Bernard BAVERET

Inspecteur de l'Education Nationale




D'abord, on construit un cercle au milieu de la classe et puis on joue. Qui «on»? Les 25 enfants, la maîtresse (ou le maître) et moi. On joue à quoi? A inventer un conte ensemble, à découvrir le plaisir d'écrire à partir de nos sens, de nos désirs, de nos rêves et de nos souffrances, chacun avec ses propres gestes, ses propres mots, tantôt dits, tantôt écrits.

Peu à peu, vont naître des personnages, des situations, une histoire. Et je tisse avec eux la toile du conte, je taille et je couds leurs émotions avec les miennes, leurs mots avec les miens, leur enfance avec la mienne.

Ecrire ensemble, c'est partir en voyage, un voyage où l'on apprend à «s'entendre», à cent tendre, à sans temps... il était une fois...

Danielle Marty

Auteur, metteur en scène, comédienne



Vivre ensemble, c'est apprendre à mieux se connaître.

"Connaître", j'aime ce verbe formé des mots latins "NAITRE" et "avec". Nous venons au monde pour "naître avec". Et tous les jours de notre vie doivent dérouler le chemin de cette naissance au monde.

Travailler avec les enfants des écoles du Xème a été un voyage intense au pays des sentiments ; ils m'ont offert leurs souvenirs, leurs nostalgies, leurs joies et leurs douleurs. De leur sincérité a jailli le plus beau des cadeaux dont seul les enfants ont le secret : l'ESPERANCE. Celle que les enfants savent garder intacte, et qui les aide à grandir. Celle d'un monde meilleur où chacun peut trouver sa place et offrir ce qu'il est.

Contes des enfants de la Terre aux enfants de la Terre, pour ce jeune millénaire à vivre ensemble.

Zarina Khan

Philosophe, metteur en scène, cinéaste

Ont participé à ce projet

*Les enfants de la zone d'éducation prioritaire
du Buisson Saint-Louis*

Les enseignants

Annie Bonnet - Daniel Bourzeix - Patricia Dray
Myriam Ebalard - Marie Gallaud - Pascale Garabon
Astrid Marc - Jacques Mouêza - Claude Muyl
Stella Rivière - Jocelyne Serais

Les conteurs

Danièle Marty - Gilles Boulay - Sarah Mirande-Perre

Les auteurs

Zarina Khan - Danièle Marty

La Maison des Ecrivains : Donatella Saulnier

Conseillère pédagogique : Dominique Gambazza

Coordination

Alain Lefeuvre - Sylvie Scherer - Nicolas Smilevitch
Les directeurs des écoles de la ZEP

Réalisation maquette : Jérôme Guittard

Impression : Patrick Ziegler

Nous remercions pour leur soutien :

le Comité des Fêtes et des Oeuvres de Solidarité du Xe,
le Fond d'Action Social,
la Préfecture de Police
et la Ville de Paris

ERRATUM

Dans la liste des enseignants ayant participé au projet ajouter :
Claire D'Arcangela, Chantal Joncheray, Françoise Manse et
Lysiane Marcade.

Dans nous remercions pour leur soutien il faut lire :
Préfecture de Paris et non Préfecture de Police.

Quinze contes du 10^e

Zep 2

le Buisson Saint-Louis



MAIRIE DU 10^{EME} ARRONDISSEMENT

